РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/1875 НА СЪВЕТА

от 22 октомври 2021 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза при годишните консултации с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 29 април 2021 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2021/689 ([1]) за сключването на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна ([2]) (наричано по-нататък „Споразумението за търговия и сътрудничество“). Споразумението за търговия и сътрудничество влезе в сила на 1 май 2021 г.

(2) Съгласно член 494 от Споразумението за търговия и сътрудничество Съюзът и Обединеното кралство (наричани по-нататък „страните“) се споразумяха да си сътрудничат, за да гарантират, че риболовните дейности за споделените запаси в техните води са екологично устойчиви в дългосрочен план и допринасят за постигане на икономически и социални ползи при пълно зачитане на правата и задълженията на независими крайбрежни държави, упражнявани от страните. Страните споделят целта за експлоатиране на споделените запаси в количества, които са предвидени, така че да поддържат и постепенно да възстановяват популациите на улавяните видове над равнищата на биомаса, при които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ).

(3) Съгласно член 498 от Споразумението за търговия и сътрудничество страните трябва да провеждат ежегодни консултации за договаряне на общия допустим улов (ОДУ) за споделените запаси.

(4) Комисията следва да провежда ежегодните консултации от името на Съюза въз основа на позициите на Съюза, които се определят от Съвета съгласно съответните разпоредби на Договора.

(5) Редовното и пълноценно участие на Съвета и неговите подготвителни органи в процеса на ежегодните консултации с Обединеното кралство за определяне на възможностите за риболов за посочените запаси следва да се осигури чрез засилена координация и сътрудничество между Съвета и Комисията в съответствие с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз (ДЕС).

(6) Съгласно член 218, параграф 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) Европейският парламент трябва да получава незабавно изчерпателна информация.

([1]) Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета от 29 април 2021 г. за сключването, от името на Съюза, на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 2).

([2]) ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10

(7) Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([3]) изисква от Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.

(8) Съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството и да се стреми да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над равнищата, при които може да се постигне МУУ.

(9) В член 2, параграф 5, буква й) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се изисква управлението на рибарството да бъде в съответствие с целта за постигане на добро състояние на околната среда съгласно Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([4]). Освен това в член 2, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 във връзка с член 7, параграф 1, буква г) от същия регламент се изисква Съюзът постепенно да премахне изхвърлянето на улов, наред с другото чрез насърчаване на методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морската екосистема и рибните ресурси.

(10) Съгласно член 3, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Съюзът трябва да предприема мерки за управление и опазване въз основа на най-добрите налични научни становища.

(11) Съгласно член 28 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Съюзът трябва да осъществява своите външни отношения в областта на рибарството в съответствие с целите и принципите, определени в членове 2 и 3 от същия регламент, и активно да подкрепя и допринася за развитието на научните познания и становища. Освен това съгласно член 28 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 разпоредбите относно външната политика, съдържащи се в част VI от същия регламент, не засягат специалните разпоредби, приети съгласно член 218 от ДФЕС.

(12) В член 33 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 са определени принципите и целите на управлението на запасите от общ интерес за Съюза и за трети държави и са установени разпоредби относно споразуменията за обмен и съвместно управление.

(13) Предвид менящия се характер на рибните ресурси, обхванати от Споразумението за търговия и сътрудничество, и необходимостта в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга относима информация, представена преди или по време на годишните консултации, следва да бъдат предвидени разпоредби за ежегодното уточняване на позицията на Съюза при тези консултации. Посочените разпоредби следва да бъдат в съответствие с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от ДЕС.

(14) Съгласно точка 2, буква в) от приложение II към Решение (ЕС) 2021/1765 на Съвета ([5]) Съюзът може да се стреми да отбелязва въпросите, по които страните са постигнали съгласие след консултации съгласно член 498 от Споразумението за търговия и сътрудничество.

(15) Поради това е целесъобразно да бъде определена позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза при годишните консултации с Обединеното кралство, тъй като резултатът от тези консултации следва да бъде въведен в правото на Съюза,

([3]) Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

([4]) Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19).

([5]) Решение (ЕС) 2021/1765 на Съвета от 5 октомври 2021 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз за периода 2021—2026 година в рамките на Специализирания комитет по рибарство, създаден със Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (ОВ L 355, 7.10.2021 г., стр. 135).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза при годишните консултации с Обединеното кралство във връзка с възможностите за риболов на споделените запаси, включително дълбоководните запаси, съгласно член 498 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението за търговия и сътрудничество“), се съдържа в приложението към настоящото решение.

2. Уточняването на посочената в параграф 1 позиция на Съюза се извършва ежегодно в съответствие с член 2.

Член 2

1. Редовното и пълноценно участие на Съвета в хода на годишните консултации се осигурява чрез засилена координация и сътрудничество между Съвета и Комисията.

2. Преди началото и в хода на годишните консултации с Обединеното кралство Комисията предприема необходимите действия, за да гарантира, че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, се вземат под внимание най-актуалните научни становища и друга относима налична информация, в съответствие с принципите и насоките, съдържащи се в приложението. Позицията трябва да бъде отразена в писмения документ, в който се записват договореностите, постигнати между Съюза и Обединеното кралство в резултат на консултациите съгласно член 498 от Споразумението за търговия и сътрудничество.

3. За тази цел Комисията изпраща на Съвета достатъчно рано преди годишните консултации, а когато е необходимо и по време на тези консултации, писмен документ, който се основава на посочените в параграф 2 становища и информация и съдържа елементите на предлаганото уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея. Съветът следи въпроса по време на целия процес, а Комисията изпраща на Съвета — достатъчно рано преди подписването на посочения в параграф 2 писмен документ — позицията на Съюза за одобряване на подробните резултати от годишните консултации.

4. Предвиденият в настоящия член процес включва срещи за координация на място, презентации, доклади и обсъждания, както и пълноценното участие на национални делегации в годишните консултации, включително като част от делегацията на Съюза, и при необходимост в техническите срещи.

5. Ако по време на годишните консултации Съюзът не може да постигне договореност с Обединеното кралство и за да може в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание новите елементи, Комисията отнася въпроса до Съвета.

6. Ако след приключването на годишните консултации е целесъобразно равнищата на ОДУ да бъдат изменени през годината или годините, за които те са били договорени, Комисията представя на Съвета — достатъчно рано и като се опира на най-актуалната научна и друга относима информация и в съответствие с принципите и насоките, съдържащи се в приложението — нов писмен документ, съдържащ елементите на предлаганото уточняване на позицията на Съюза във връзка с такова изменение, за обсъждане и одобряване на детайлите на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, преди подписването на писмен протокол.

Член 3

Настоящото решение се прилага до 30 юни 2027 г. То се подлага на оценка при необходимост и по целесъобразност се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията. При всички случаи до 30 юни 2023 г. се извършва преглед на настоящото решение.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 22 октомври 2021 година.

За Съвета
Председател
G. DOVŽAN

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА ПРИ ГОДИШНИТЕ КОНСУЛТАЦИИ С ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО С ОГЛЕД НА ДОГОВАРЯНЕТО НА ОБЩИЯ ДОПУСТИМ УЛОВ

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на годишните консултации с Обединеното кралство Съюзът:

а) се стреми да гарантира, че договорените възможности за риболов са в съответствие с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на Организацията на обединените нации (ООН) по морско право от 1982 г. и Споразумението на ООН от 1995 г., свързано с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси;

б) се стреми да гарантира спазването на своите международни ангажименти;

в) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с политиките, които провежда като част от двустранните си отношения в областта на рибарството с други трети държави и в рамките на регионални организации за управление на рибарството и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, както и научните изследвания и иновациите;

г) гарантира, че ОДУ и другите функционално свързани мерки са определени по начин, който е съвместим със Споразумението за търговия и сътрудничество, и че при тях изцяло се вземат предвид всички мерки или насоки, установени от Специализирания комитет по рибарството (СКР);

д) се стреми да гарантира, че равнищата на ОДУ се определят съвместно в съответствие с целта на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) за гарантиране рибарството да е екологично устойчиво в дългосрочен план и да се управлява по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, включително основната цел за опазване, преследвана от ОПОР, а именно МУУ, както и на приложимите многогодишни планове;

е) се стреми да се придържа към заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със съобщението на Комисията относно външното измерение на ОПОР;

ж) се стреми да гарантира недискриминационни правила за флота на Съюза въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза;

з) се стреми да определи графици за годишните консултации относно възможностите за риболов;

и) се стреми да гарантира съгласуваност със законодателството на Съюза в областта на околната среда, по-специално с Директива 2008/56/ЕО, както и с други политики на Съюза.

2. НАСОКИ

Съюзът полага всички усилия да постигне договореност с Обединеното кралство относно възможностите за риболов (ОДУ и функционално свързаните с него мерки) въз основа на описания по-долу подход.

С оглед на това по време на годишните консултации Комисията работи в тясно сътрудничество със Съвета, като целта ѝ е:

а) равнищата на ОДУ да бъдат определени въз основа на най-добрите налични научни становища, за да се постигне равнище на експлоатация, позволяващо МУУ;

б) равнищата на ОДУ да бъдат определени съгласно подхода на предпазливост по отношение на рибарството, когато не са налични такива научни становища относно равнища на експлоатация, позволяващи постигането на МУУ;

в) да се предотврати свръхексплоатация на съответните запаси, като при липсата на научни становища равнищата на ОДУ се определят на подобни на предходни години равнища;

г) да се съчетават различни научни становища за определянето на ОДУ, включително когато в тях се съчетават становища за МУУ и предпазни становища, когато по отношение на ОДУ има несъответствие между зоната, обхванатата от становищата, и зоните на управление, или когато равнищата на ОДУ се отнасят до повече от един вид, и да се търси подходящият подход за вземане под внимание на становищата при определянето на ОДУ за скатоподобни;

д) да бъдат определени равнища на ОДУ с оценка на МУУ и становище за $F_{МУУ}$ в съответствие с целта на ОПОР за МУУ и приложимите многогодишни планове; когато многогодишните планове допускат използването на определените от Международния съвет за изследване на морето (ICES) диапазони за $F_{МУУ}$, Съюзът следва да се стреми да използва тези разпоредби, ако са изпълнени условията, посочени в многогодишните планове;

е) равнищата на ОДУ да бъдат определени въз основа на подхода на предпазливост, в съответствие с основното становище от списъка с научни становища на ICES с предпазни становища за: i) приловните запаси (в рамките на многогодишните планове); ii) целевите запаси (в рамките на многогодишните планове), когато ICES предоставя само предпазни становища; и iii) ОДУ с многогодишни предпазни становища, когато целта следва да е постигане на стабилност;

ж) да бъдат отчетени трудностите, свързани с едновременния риболов на равнището на МУУ на всички запаси в контекста на смесен риболов, и по-специално в случаите, в които е много трудно да се избегне т. нар. „ефект на блокиращите видове“, включително ОДУ със становище за нулев улов за целеви запаси или за нулев прилов; когато това е релевантно съгласно многогодишните планове, Съюзът следва да се стреми да съчетава равнището на ОДУ с коригиращи мерки в съответните морски басейни;

з) да бъдат определени равнища на ОДУ за целите на научни изследвания или наблюдение в съответствие с научните становища;

и) да се осигури съгласуваност с приложимото право на Съюза по отношение на определени видове и запаси;

й) да се постигне сближаване по отношение на видовете, чийто улов трябва да бъде забранен предвид научните становища, включително общата забрана за улов на дълбоководни акули;

к) да се въведат съгласувани подходи относно метода и прилагането на корекциите на договорените равнища на ОДУ след прилагането на изключения от задължението за разтоварване (минимални изключения от задължението за разтоварване на целия улов и изключения от това задължение въз основа на способността за оцеляване); Съюзът следва да се стреми към възможно най-висока степен на съгласуваност при подходите към такива изключения, по начин, съобразен с член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

л) да се постигне договореност относно подхода към опазването на северните запаси от лаврак въз основа на научните становища на ICES;

м) да се постигне съгласие относно други мерки, функционално свързани с ОДУ, по-конкретно с оглед на съществуващите специални условия и междузоновата гъвкавост в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, и по-специално член 15, параграфи 8 и 9 от него;

н) да се установят, въз основа на най-добрите налични научни становища и в съответствие с член 499, параграф 4 от Споразумението за търговия и сътрудничество, запасите, които трябва да се считат за „специални запаси“ за целите на определянето на временен ОДУ, в случай че годишните консултации не могат да приключат своевременно в съответствие с член 498, параграф 2 от Споразумението за търговия и сътрудничество;

о) да се постигне съгласие по съвместните искания до ICES, когато се установи необходимост от допълнително становище;

п) да се гарантира, че равнищата на ОДУ, в съответствие с научните становища, се определят навреме за началото на риболовната година за пясъчница, цаца и норвежки паут в Северно море, когато риболовната година не следва календарната година;

р) да се продължи съществуващият временен механизъм за размяна на квоти, докато СКР създаде постоянен механизъм.